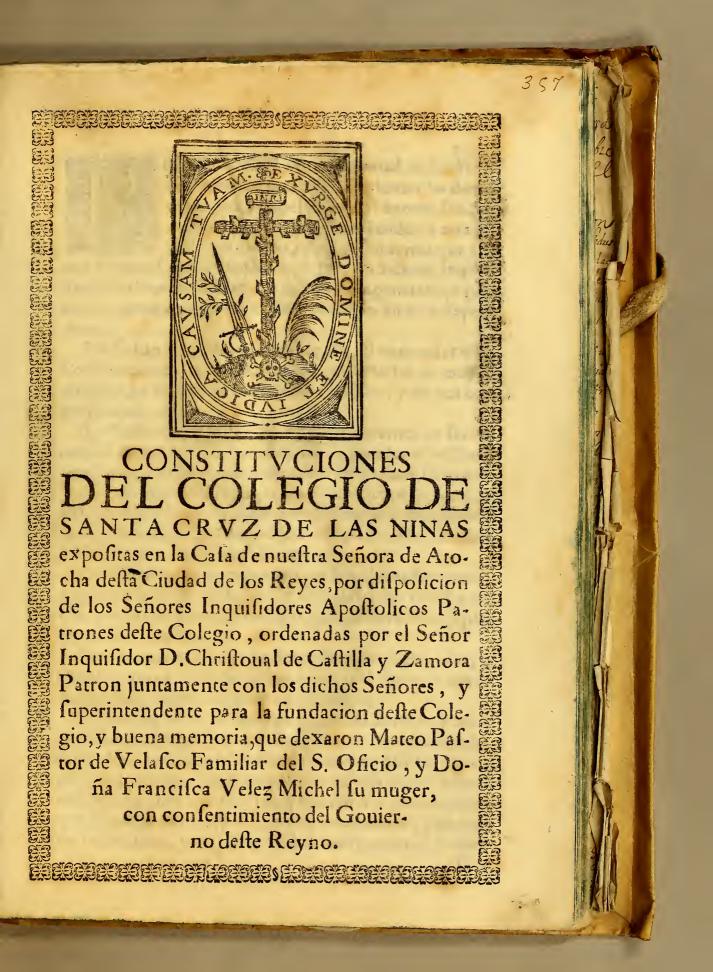


see first to an bien, porque feps que tede e ordinariament le conjus, per mais desiregale per al bien du per mais desiregale per al bien du per majes, per me conduce parent de conduce per majer de conduce de conduct de con





## CONCIDE TO THE STATE OF THE STA

Annaga Haylin Man

358 RIMERAMENTE es voluntad de los Seño. res Parrones, que este Colegio con las demas obras pias, y Capellanias a el anexas, sea memoria de legos, sin subordinación a otra jurisdicion secular, ni eclesiastica, mas que a la del Tribunal del Santo Oficio, y solo los Señores Inquisidores haran,o mandaran hazer las visitas generales,o particular, que convenga en el dicho Colegio, sin otra dependencia. No se han de poder reuocar, suplir, ni enmendat estas Constituciones: y quando convenga mudarlas en todo, o en parte, ha de ser por los Señores Patrones, y no por otra persona alguna. La Rectora, la Maestra, y las Colegialas antes de ser recebidas en el Colegio, han de jurar de guardar estas Constituciones, y la obediencia devida a los Señores Patrones: y el juramento se harà en manos de los dichos Señores, o del que suere superintendente del Colegio: y su quebrantamiento setà pecado mortal solo en quanto a la clausura. y obediencia a los Señores Patrones. Los Señores Patrones pueden por su voluntad remouer, y quitar a la Rectora, Maestra, y Colegialas con causa, o sin ella, y echarlas fuera del Colegio, porque sus oficios y plaças no sen perpetuos. Nombramientos de la Rectora, Maestra, Colegialas, v Capellan haran los Señores Patrones, o el que por su voluntad suere superintendente del Colegio. Rectora ha de ser muy diligente, celosa del bien, y crian ca destas nueuas plantas: en la qual han de concurrir las calidades de edad, nobleza, christiandad, autoridad, exemplo, y respeto, que conuiene para ser cabeça de esta comunidad, y regirla: y que sepa leer, y escribir. Y si possible suere que no tenga hijos, nietos, o deudos cercanos, para que no sea molesta, y estè libre de orras obligaciones, y trate

solo de las del Colegio: a la qual obedeceran todas las personas, que encerrare en si la clausura del Colegio.

Maestra conviene que tengan las Colegialas, en quien concurran las mismas calidades, q se requieren en la Recto ra, en la qual es precisa la obligacion de saber bien leer, y escribir, y coser, para que las niñas sean enseñadas, y apren dan a seruir vna casa; y a sus maridos las que se casaren. Y a las niñas que hallare con inclinacion a la musica, o buena voz, las procurarà enseñar a cantar, o a tocar instrumentos musicos, para que por esse medio pueda ser monja en

alguno de los Conventos desta ciudad.

Capellan del Colegio conviene, que sea de buena vida, y fama, y que siempre la aya tenido, y sea mayor de 45. años, confessor aprobado, desecupado de otras asistencias, y negocios, con el qual pueda la Rectora remediar los casos repentinos, que sucedieren: y consultar a los Señores Patrones sobre las dudas que honiere. El Capellan tendrà la misma racion de pan, y comida, que la Rectora: y no se le darà vino, ni cena a la noche, porque no sea molesto, y de carga al Colegio: y por esta razon su ropa no se lavarà en el Colegio, ni la de otra persona de suera del Colegio. Tendrà el Capellan su quarto de viuienda en la calle del Colegio cercano a el, lo mas que se pueda, el qual pagarà el Colegio, como no exceda de seis pesos de a 8. reales cada mes, hasta que se le disponga aposento por cuenta del Colegio, o en vna de sus casas. Y por aora se le señalan docietos pesos en cada un año de Capellania de legos, hasta que se acaben vuas vidas, que gozan ciento y cincuenta pesos cada año de vna memoria, despues de las quales vidas se juntaran las dos memorias, que hazen trecientos y cincue. ra pesos para el dicho Capellan. Y respeto de que los sundadores dexaron otras Capellanias de Missas, el Capellan dirà por sus animas dos Missas, la vna el dia de los finados, y la otra la Pascua de Nauidad, con sus responsos, sin otra Carga. Elec-

359

Positas en la casa de los Huersanos de nuestra Señora de Atocha precisamente, y no de otras, por los Señores Patrones, o por el que de su volunta i suere superintendente; y ha de constar clara y abiertamente que son de las dichas expositas. Y su edad para entrar en el Colegio ha de ser de ocho años hasta los diez y seis: y por aora ha de

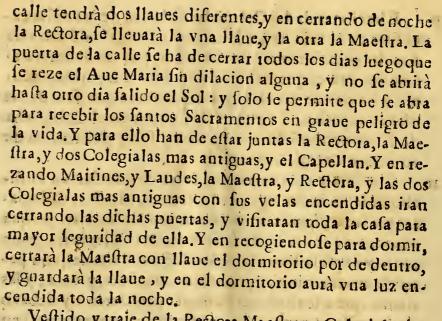
auer doze Colegialas, y no mas.

10. Clausura y encerramiento se ha de guardar en el dicho Colegio inuiolable, por la Rectora, Maestra, Colegia. las, y criadas, igual con la que tienen las Monjas: porque ninguna de todas ha de salir suera del Colegio sin grane caula, y expresa licencia de los Señores Patrones, con pena de excomunion, y prinacion del oficio, y veca, y las demas que a los Señores Patrones parecieren: y debaxo de las mismas penas ningun hombre, ni muger entrarà en el Colegio, por graue, y preeminente que sea. Y conociendo el daño, que en semejantes casas de clausura hazen las correspondencias y deuociones, se prohiben en todo en este Colegio, porque no las ha de auer de palabra, ni por escrito, sobre que se les encerga las conciencias a la Rectora, y la Maestra, y al Capellan. Y si alguna persona huuiere de tratar algun negocio con alguna Colegiala, ha de ser por la reja de la Iglesia, o por la puerta de la calle, & con asistencia de la Rectora, y Maestra: porque no pierdan el bien, que les pudieren hazer: y para que con mas perfe cion se guarde esta clausura, no se les concede tener locutorio, sino solo a la Rectora, y Maestra para negocios de el gouierno del Colegio. 1 11/1 1 1 m

y del postigo, del torno, confessonarios, reja de la Iglesia, y de la huerta, han de estar en poder de la Rectora, y de noche en su recogimiento, y sin su licencia, y que sea ne-cessario no se abriran. La puerta primera, y vitima de la

bis 1 .

calle



Vestido, y traje de la Rectora, Maestra, y Colegialas ha de ser muy honesto, assi en el cabello, como en lo demas: su habito serà vna saya y jubon de estamesia parda, y escapulario de lo mismo, y sobre el en el pecho vna Cruz verde: y las criadas tendran el mesmo vestido, pero sin escapulario. Ninguna persona de todas las referidas ha de vestir de seda, solo se permitirà en las medias, y esso alguna vez.

Criadas dentro del Colegio ha de auer folas dos, la vna para cocinera, y la otra para que laue, y por enfermedad de estas se permitirà entre otra hasta que sanen. Y pa ra los recaudos de suera, ha de auer vni criado del Colegio, que obedecerà a la Rectora, el qual domirà en el quar to del Capellan, y lo obedecerà en lo demas.

Dotes tendran las Colegialas, como les sueren señala das por los Señores Patrones, guardandoles sus antigueda des. Y si alguna mas moderna estuniere tratada de poner en estado, desde luego se le podra dar la dote, para que escoue, con aprobacion de los Señores Patrones, y sin per-

juicio

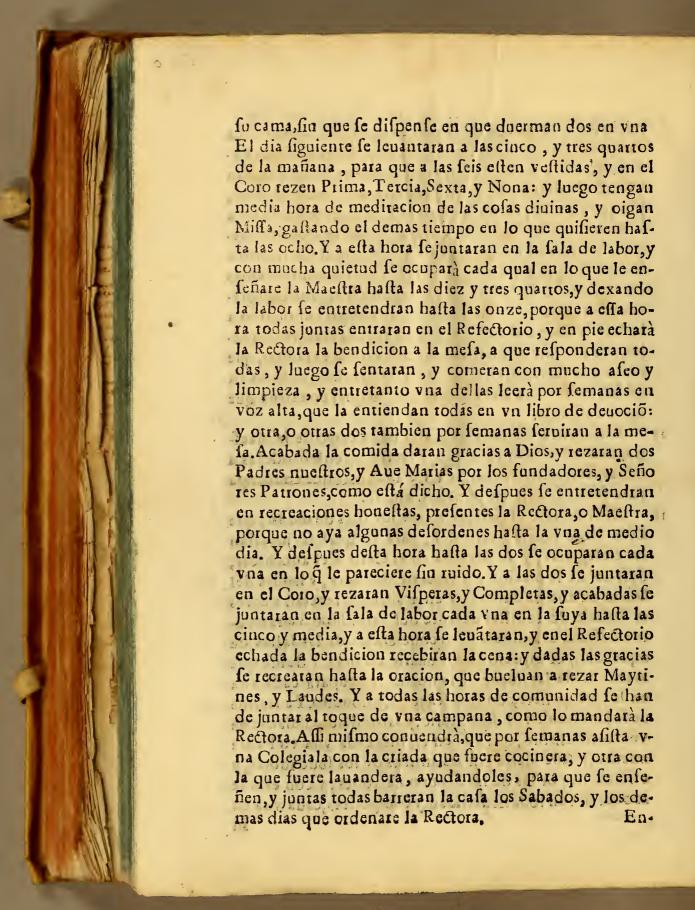
360

juicio de la prelacion de la mas antigna. Y si alguna se ca sare, o entrare en Religion sin licencia de los Sesores Patrones, pierda la dote aunque esté nombrada en ella Nin guna Colegiala ha de pedir precisamente, que se le dote, porque assi esso, como la cantidad de la dote ha de ser a voluntad de los Sesores Patrones. Quando alguna Colegiala entrare en Religion, se ha de obligar el Conuento a boluer la dote a el Colegio si la Colegiala mutiere antes de professar, o se saliere sin professar. Y si alguna Colegiala tomare estado de matrimonio, se obligará el marido a boluer la dote a el Colegio, si la Colegiala mutiere sin hijos, o se anulare el matrimonio. A las nissas expositas, que no sueren Colegialas, ni se les ha de dar dote, ni se les ha de sustentar suera del Colegio, en lo qual contiene que no se dispense.

Enseñança de las Colegialas esta a cargo de la Maestra, dandoles buen exemplo, y consejos, enseñandoles a labrar, leer, cocinar, la uar, barrer, y lo demas que conuenga

para sernir su casa en tomando estado.

16 Distribuirase el tiempo todos los dias de modo, que Dios llene buena parte del, para lo qual se juntaran las Colegialas, y su Maestra en el Coro a el anochecer, despues de la oracion, y rezaran Maytines, y laudes del Oficio de nuestra Señora, y en acabando, rezaran a coros el Rosario de rodillas delante del Santissimo Sacramento despues examinaran sus conciencias de las faltas de aquel dia, por espacio de vir quarto de hora. Y desde que acaben hasta las nuene de la noche se ocupara cada vna en lo que quisière, con que sea justo, y honesto. Y a las nue ue se juntaran en el dormitorio, y arrodilladas delante de vn Santo Christo, que està en el, dirà cada vna vn Padre nuestro, y Aue Maria por las animas de los fondadores, y otto tanto por las de los Señores Patrones, y con esto se acoltarau con toda honestidad, y compostura, cada vna en e , sais de l'in - 110 à 19 èns c fo 61:23



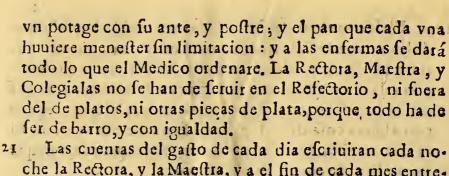
361

Enfermas han de ser assistidas con cuidado, sessalando es una Colegiala que sea enfermera pero quando entrare el Medico, o el barbero, ha de assistir le hasta que buelnan a salir precisamente la Rectora, o la Maestra, y lo mismo se harà, si entrare el negro criado del Colegio cargado con alguna cosa de peso, porque suera de essa ocasion, ni el criado, ni otra persona hombre, muger, grande, o peque so no han de entrar en el Colegio:

Confessiones sacramentales haran la Rectora, Maestra, y Colegialas cada quinze dias, y las visperas de Pascuas, dias de N. Sessora, Apostoles, y Inbileos, recibiendo el san tissimo Sacramento de la Eucaristia. Estaran muy atentas a las practicas que por la reja del coro les hizieren los Padres de la Compassia, el Capellan, o otros Religiosos. Y lo mismo haran las criadas, sin que en todo ello aya descuido, sobre que se encarga la conciencia a la Rectora.

Cortesia tendran entre si la Rectora, y la Maestra, y la misma viatancon las Colegialas tratandolas con amor, y caridad, y de V. m. y las Colegialas vnas a otras, sin confentir, que entre ellas aya diferencias, ni vandos, y reprehenda al peramente, y con discreciona la que otra cosa hiziere. Y aniendo dicho que la Rectora, Maestra, y Capellan no han de menospreciar a las Colegialas, diziendoles de vos, ni de tu, porque se crien con estimacion, se de xa entender con quanto mayor respecto han de tratar a la Rectora, Maestra, y Capellan, diziendoles de señores en presencia y ausencia.

Sustento ordinario se ha de dar complidamente, sin que experimenten salta alguna, y todas las personas del Colegio desde la Rectora hasta la Colegiala menor han de comer igualmente a medio dia dos platos de carne di ferentes, con su ante y postre de fruta, o dulce, y a la noche yn plato de carne, o pescado con su fruta, o dulce. Y los dias de Viernes dos platos diferentes de pescado, y



Las cuentas del gasto de cada dia escriuiran cada noche la Rectora, y la Maestra, y a el fin de cada mes entregaran la cuenta al Capellan, para que reconozca si se ha excedido en el gasto, y lo comunique con los Señores Patrones, o con el que tuniere la superintendencia, y se remedie, y firmado el quaderno de cada mes de la Rectora, y Capellan, se guardará para las cuentas finales de cada asío.

Visitarasse el Colegio por los Señores Patrones, o qual quiera, o por sus visitadores entre Pascua de Nauidad, y la de Reyes, y las demas vezes que les pareciere conveniente, sin que pueda visitarlo otro Presado, ni superior mas de los Señores Inquisidores Patrones, o el que suere superintendente, en visita general, ni particular, y se proueerà todo lo que suere necessario, y pidiere correccion, assi en las costumbres, como en el gasto del Colegio, y en la observancia de las Constituciones.

El cajon de la plata de baptismos ha de tener dos llaues, la vna estarà en poder de la Rectora, y la otra del Ca pellan, para que sin ciencia de ambos no se pueda alquilar, y para que lo que ganare, se escriua en vn libro, siempre que se sacare, y lo sirmen, o rubriquen la Rectora, y el

Capellan, y lo guarden en el mismo caxon.

Y para que mejor se guarden, y cumplan estas Constituciones, se ordena y manda, que se lean en el Resectorio dos vezes cada mes mientras se come, y el primero dia de cada año en la sala de labor, porque han de estar siempre muy frescas en la memoria.

Lo

367 25 10 Lospe le afidiere quitare o mudate a estas Constitu - ex ciones por resulta de visuas, conforme lo que las circuasmuches de los viempos, y experiencia enseña con que con niene se escriuira en este libro, para que se guarde adeland respelo lea con las mismas Guntlingciones: 31 65 200 . 20 26 of Garcel lenalada ha de aver en el Colegio, donde feam recluidas las Coligialas, o criadas que se mostraren incon regibles, o soborbials, o intentaren algun delito diguo de castigory porifiel excello fuere grande, ha de aver vn cepo en la dicha carcol donde puedansestas presas, por las manos, pies,o cabeça y la que hunicoe estado en el cepo, y merecidolo, quando aya de salir del, ha de ayunar por milo menos va dia a pan y sgua yrotto despues que aya sa- 1 1 1 lido dela carcel sentada en el suelo en el Refectorio, y aca bada la comida, se le darà vua reprehension saludable en presencia de la comunidad. Y si hecho este castigo, no se enmendare, se darà aniso a los Señores Patrones, para que se dè otro mayor castigo,o se eche del Colegio, entre gandola a los Mayordomos, y hermanos de la hermandad de nuestra Señora de Atocha. Entierros de las Colegialas, y ôtras personas del Colegio, se haran enla Iglesia de nuestra Señora de Atocha, sin que por ellos lleue derechos la Iglesia Parroquial, porque se han de hazer en la misma forma que los de los niños expositos, y los de las demas personas del Hospital de nuestra Señora de Atocha. Sacramentos de la Penirencia, Comunion, Viatico, y 28 Extremavncion se administrarà a las personas deste Colegio por el Capellan, gozando para todo ello, y los dichos entierros de la Bula del Santissimo Padre Paulo V. como se està practicando, la qual se guarda en el archiuo del Mayordomo, y hermanos del dicho Hospital, cuyo trasunto fielmente sacado en romance, està en este libro a fojas 7. Va.

Vacaciones cesando del trabajo, y cuidado de labor rendran las Colegialas todos los años desde la vispera de Pascua de Nanidad hasta la Pascua de Reyes. Y desde el Iueues q llaman de comadres hasta el Miercoles de Ceniça, que son siete dias, en el qual tiempo tendran sus recreaciones con honestidad pero no an de saltar del oficio del Coro, ni de la asistencia del Resectorio a comer, y cenar: y en los dias reseridos de mas del almuerço ordinatio de todos los dias de el año, serà el dicho almuerço mas copioso, y se les dará de merendar: y en los dichos dias se les daran a comer, y cenar algunas aues, y dulces.

D.D. Luis de Betancurt D. Don Christoual D.D. Aluaro de Ibarra.
y Figueroa.: de Castilla y Zamora.

bools la comidaç le le como de la combiente fictural de la como de

and the color of the state of the color of the state of the color of the state of the state of the color of the state of t

28 Long mosticle Publicatia, Continion, Vinica v

U submitted for the intensity of 185 y focas deflect.

In in the little of the language parametrically plus discourse of the continent of the language land of the continent of the land of the land

. . 3

BREVE DE PAVLO V. EN FAVOR del Hospital de los Niños Huerfanos de esta Ciudad, traducido de Latin en Romance fielmente.

AVLO Obispo, sierno de los siernos de Dios, para perpetua memoria. A los justos y honestos desseos de los sieles, que mitan principalmente la indemnidad, y pronechos, y el prospero y seliz estado de los Hospita-

363

les, y otros qualesquiera lugares pios, atendemos de buena gana; por lo qual los fauorecemos con oportunos faueres. La peticion pues que se nos hizo poco ha por parte de los amados hijos Cofrades de la Cofradia de nuestra Señora de Atocha, instituida canonicamente en la ciudad de los Reyes en Indias, contenia, Que en el dicho Hospital, que està al regimen y gonierno de los dichos Cofrades, los infantes y niños expuestos se criavan con singolar zelo de la piedad y caridad Christiana, y que se les enseñauan y educauan en la Religion Christiana, y buenas costumbres, y varias obras de piedad en que cada dia se exercitan: mas que entre los niños, y infantes expuestos se hallavan siempre algunos, que no avian sido baptizados antes de exponerlos, y los mismos Cofrades se vian, obligados a lleuarlos a bautizar a la Iglesia Parroquial, en cuyos terminos està el dicho Hospital; y todas las vezes; que moria alguno en dicho Hospital eran sorçados a lleuarlo a enterrar a la mesma Iglesia Parroquial: y assi mismo quando a algun enfermo se le auia de dar el Sacramento de la Eucaristia. Todas las quales cosas, no solo al dicho Hospital le son graves, y molestas, pero tambien por razon de los derechos Parroquiales, que por aquellas, acciones se deuen y pagan le son cargosas, y de gasto. Por 10 4213



lo qual por parte de los dichos Cofrades nos sue humilmente suplicado, que nos dignassemos con benignidad Apostolica a proueer de oportuno remedio en todo lo dicho. Nosotros pues absoluiendo, como desacto absoluemos a cada vno de los dichos Cofrades de qualquier vinculo de excomunion, suspension, y entredicho, &c. para folo el esecto de las presentes letras: inclinados a sus ruegos concedemos a los dichos Cofrades, que desde aqui adelante para siempre, assi ellos, como qualesquiera otros Mayordomos, gouernadores, y administradores de dicho Hospital puedan hazer que sean bautizados en la Iglesia del mismo Hospital, en la pila del Baptismo, q para este efecto se ha de poner en el, todos y qualesquier niños expuestos, que constare no estar bautizados: y q en la misma Iglesia guarden el Santissimo Sacramento con decencia, y reuerencia, y le retengan en el fagrario; y que puedan enterrar en la dicha Iglesia todos los cuerpos delos difuntos, que aconteciere morir en el dicho Hospital:y que los dichos Mayordomos y administradores del dicho Hospital hagan seruir al Hospital, y Iglesia dichas, en la celebració de las Missas, y otros qualesquiera Divinos Oficios por qualesquiera presbyteros seculares idoneos, aprobados,y examinados por el Ordinario: y que se ayan de poner por los dichos Mayordomos, y gonernadores a su arbitrio, y que los puedan quitar, y a mouer a su voluntad, los quales Capellanes puedan bautizar a los dichos infantes expuestos, y administrar el Sacramento de la Eucaristia a todas y qualesquier personas del mesmo Hospital, y a los Ministros del, aunque no esten enfermos, y puedan sepultar a los mesmos, assi enfermassen en el dicho Hospital, como a otras personas del mesmo Hospital quando fueren difuntos: sin que por ninguna destas cosas denan dar, ni pagar derechos algunos a la Iglesia Parroquial: todo lo qual con autoridad. A postolica por el tenor de las

bic.

360 presentes lo concedemos, y industramos, y assi a los Cofradres, Mayordomos, y gouernadores, como a los Capellanes por ellos nombrados, les damos para todo lo dicho plena y absoluta licencia, y facultad; determinando, que en ninguna manera puedan ser impedidos en el exercicio de lo sobredicho por los Curas que al presente son, o fueren de la Iglesia Parroqual, y ni por otra qualesquiera persona con qualquiera pretexto,o color, ni inquietados, y molestados en ningun tiempo. Y declarando ser nulo, irrito, y de ningun valor y esecto lo que en contra desto por qualquiera persona y autoridad a sabiendas,o por ignorancia se hiziere, o atentare. No obstantes qualesquier constituciones y ordenaciones Apostolicas, aunque esten estatuidas en los Concilios Provinciales, o Synodales, y firmadas con juramento por el dicho Hospital, y confirmadas por la Sede Apostolica, o con qualquiera otra firmeza establecidas, y no obstante la costubre, ni otra qualquiera cosa en contrario. A ninguno pues le sea licito cotrauenir temerariamente a lo que en estas nuestras letras de absolucion, concession, indulto, licencia, y decreto se contiene: y si alguna presumiere atentarlo, entienda que incurrirà en la indignacion de Dios todo poderoso, y de los Bienauenturados Apostoles San Pedro, y San Pablo. Dado en Roma en la Iglesia de Pedro, año de 1605. a 7. de Março, en el quinto año de nuestro Pontificado.

programme and the second secon OCCUPACION OF THE OWNER OF THE OWNER OF THE OWNER OF THE OWNER OWN CALL THOUGHT SERVICE THE CONTRACT OF THE SERVICE SERVICES.  $e^{i\omega_{i}}$ Colored Colored conditional and open or the law room. It ground escitatingo um juliano mesas e milassa Company of the state of the sta to despress and the second section of the second · garantakan jagan kan antara kan 1 2 Comment of the second of t உரு விரும் இ**ரி விசரி** நடிக்கு கடிக்கு க sa, to, we per more out to be made in material string from the first to the string of the s The Control of the Co A Commence of the contract of the second of the contract of of collinar and analysis and for the

## SENOR.

EL DOCT. D. BARTOLOME DE SAlazar, Alcalde del Crimen de la Real Audiencia de Lima, puesto alos pies de V. M. refiere su calidad, naturaleza, y estudios antes que passasse a las Indias, y lo que ha servido en aquellos Reynos en trein ta y seis años continuos. Y pretende que el premio, que segun la grandeza y piedad de V. M. pariciere tocarle, tenga efecto en la persona del Doct.D.Diego de Salazar su hijo legitimo, Catedratico de Artes, y Filosofia en la Real Vniuersidad de la dicha ciudad de Lima, haziendole merced en cona Prebenda de aquella santa Iglesia. Para lo qual tambien refiere los meritos del dicho su hijo.

I Informacion becha en el dichovalle ante I uan de Salacar, Alcalde ordina rio, y Mateo de Gui I nea escriuano publi even 25. de Febrere de 6 23.

Fees de bautismo del dicho Bartolome de Salaçar, y de Do Bartolome su bijo. Memorial impreso. que el año de 647. dio a su Magest. el Doct. D. Francisco de Samaniego Fissal de la Real Audiencia de Manila 12.44.

grados, cuyos testimonio estan presen-



L Doctor Don Bartolome de Salaçar, es hijo legitimo de Bartolome de Salacar, natural del lugar de Carcamo en el valle y Hermandad de la Cozmonte, Provincia de Alava, y de An-

tonia de Poça, natural de la ciudad de Bilbao su muger, nielo de Iuan de Salaçar, y viznieto de Sancho Garcia de Salaçar, naturales todos del dicho lugar de Carcamo, y señores cada vno en su tiempo de la Torre y solar de Salaçar sita en el mesmo lugar, hijosdalgo de sangre, como lo han sido y sou todos los q por varonia decienden de la dicha Torre.

2 Titulos de estos 2 Estudio Derechos en la Real Vniversidad de Valladolid desde el año de 610. hasta el de 615, y este recibio

